

Мэрия города Гамельн

Родителям района Гамельн-Пюрмонт,
чьи дети в настоящее время посещают
начальную школу или к началу школьного
года лета 2011 будут учиться в школе

Гамельн, 30.09.2010

**Опрос родителей
для определения интереса в создании интегрированной общей школы(ИОШ)**

Дорогие родители и опекуны,

В размышлениях над развитием общеобразовательных школ города Гамельн, будет также разговор об организации интегрированной общей школы. Этот опрос проводится для того, чтобы узнать ваше мнение как родителей и опекунов о ИОШ, которая будет завершать имеющиеся уже школы.

Этот опрос распространяется на весь район Гамельн-Пюрмонт. Результат опроса станет важной основой планирования дальнейших размышлений о развитии школ города Гамельн и предпосылкой в решении районного школьного ведомства об организации ИОШ в городе Гамельн.

Для окружного совета (Landkreis) в этой связи представляет интерес вопрос, как далеко за пределы города Гамельн распространяется спрос на возможное создание ИОШ. Поэтому к вам просьба, ответить на вопросы об интересе образования ИОШ не зависимо от места ее расположения. Для этой цели вы получите документы с дополнительным листом, в котором вы можете ответить на этот вопрос.

В зависимости от достаточного интереса родителей и опекунов в ИОШ, не исключена возможность ее создания к началу школьного года 2011/12 (лето 2011) или 2012/13 (лето 2012). Поэтому этот опрос направлен к родителям и опекунам детей, которые на данный момент посещают начальную школу (классы с 1 по 4) или пойдут в школу летом 2011 года.

В приложении находится информационный лист, с первыми вопросами на которые вы можете ответить. Позже,

07.10.2010 в 19:00 в помещении Pestalozzi-Schule по адресу Pestalozzistr.1, 31785 Hameln

состоится информационный вечер ИОШ

на который мы вас приглашаем. Кроме этого, подключен телефон 05151/202-7070 по которому можно получить дополнительную информацию и совет.

Пожалуйста, заполните опросный лист и отправьте до 15.10.2010 в приложенном конверте на адрес города Гамельн.

Большое спасибо за ваше участие.

С уважением

Oberbürgermeisterin
Susanne Lippmann

С уважением

Landrat
Rüdiger Butte

Регистрационный лист

для исследования заинтересованности в организации интегрированной общей школы

Ссылка: участие в опросе добровольное

Ваши ответы будут только применены только в статистике и подлежат закону о защите данных по Нижней Саксонии. Они будут применены только при рассмотрении интересов создания ИОШ. Персональные даты будут использованы только в этом конкретном случае и после уничтожены.

Ваше участие в ответах на вопросы не предусматривает запись вашего ребенка в какую-то школу. Ваши данные будут учтены при дальнейших решениях планирования школьного образования.

Мой/наш ребенок (пожалуйста впишите имя и фамилию)

.....

<input type="radio"/>	Посещает в настоящее время: (пожалуйста пометьте крестиком) <input type="radio"/> 1.класс <input type="radio"/> 2.класс <input type="radio"/> 3.класс <input type="radio"/> 4.класс в начальной школе (пожалуйста название и место нахождение школы внесите)
<input type="radio"/>	Еще не посещает школу, пойдет в первый класс летом 2011 года

Я/ мы отправим нашего ребенка после окончания начальной школы, в одну из следующих школ Пожалуйста, отметьте только одно предложение!	
<input type="radio"/> ИОШ- интегрированная общая школа в городе Гамельн	<input type="radio"/> Начальная школа, общая школа(Realschule), гимназия, кооперативная общая школа (Kooperative Gesamtschule) или другая школа

Большое спасибо за ваше участие!
Пожалуйста, отправьте регистрационный лист в приложенном конверте до 15.10.2010 !

Дополнительный информационный формуляр
к опросу родителей в рамках выяснения интереса к созданию
интегрированной общей школы (ИОШ) в Гамельне
от Landkreis Hameln-Pyrmont

Дорогие родители и опекуны,

этим информационным формуляром городские власти проводят опрос интереса в предложении о создании в Гамельне ИОШ и на третьей странице представлены ожидаемые результаты этого введения на другие школы города.

Для окружного совета (Landkreis) в этой связи представляет интерес вопрос, как далеко за пределы города Гамельн распространяется спрос на возможное создание ИОШ. Я должен обратить ваше внимание, что возможные места введения ИОШ в других городах и общинах области края (Kreisgebiet), зависит от дальнейшего общего планового развития школьного образования края. Поэтому, не могут и не должны выноситься предложения об изменениях, в особенности о закрытии и ограничении действующих школ на территории края.

Я буду очень рад, если вы проявите интерес и примите участие в опросе по выяснению интереса к созданию интегрированной общей школы (ИОШ), не зависимо от вопроса о ее месторасположении.

Большое спасибо за вашу поддержку

Rüdiger Butte

Пожалуйста, ответьте на нижеследующие вопросы. Если у вас больше одного ребенка подходящего для участия в опросе возраста, то используйте пожалуйста для каждого свой опросный лист. Ошибочные ответы корректируйте пожалуйста обязательно. Не вносите в опросный лист замечания, добавления и т.п.

Отправьте пожалуйста заполненные опросный и регистрационный листы назад!

Пожалуйста отметьте подходящее крестиком

❶ Мой/наш ребенок(пожалуйста впишите имя)

... пойдет в 2011 году в школу	в настоящее время посещает начальную школу в класс			
<input type="checkbox"/>	1. <input type="checkbox"/>	2. <input type="checkbox"/>	3. <input type="checkbox"/>	4. <input type="checkbox"/>

❷ Я заинтересован/а в создании ИОШ на территории края Гамельн- Пюрмонт

<input type="checkbox"/>	Да
<input type="checkbox"/>	нет

IGS

Интегрированная единая школа (Integrierte Gesamtschule, IGS)

Что такое интегрированная единая школа?

В интегрированной единой школе учатся школьники с 5 по 13 класс. **IGS** может не давать образования высшего гимназического уровня. Интегрированная единая школа принимает учеников с **различными оценками и дарованиями**.

Как правило занятия в **IGS** ведутся целый день и:

- дают школьникам основополагающее, расширенное или обширное и глубокое общее образование,
- дают возможность школьникам определять для себя учебное направление, согласно своим возможностям и склонностям,
- укрепляют основы навыков, способности к самостоятельному обучению, а также навыки научно-подготовительной работы,
- дают возможность своим учащимся с помощью аттестатов в конце обучения продолжить образование путем поступления в учебное заведение второго уровня либо перехода на работу.

Для работы на верхней ступени общеобразовательной гимназии действуют такие же, относящиеся к предмету, правила, как в гимназии. С 5 по 10 класс в **IGS** преподают учителя с разными квалификациями для основной школы, реальной школы и гимназии, в случае необходимости и спецшколы. С 11 по 13 класс преподают, как правило, только учителя с квалификацией для гимназии.

Как преподают в IGS?

Принцип **Интеграции**, который характерен для **IGS** хорошо проявляется на примере:

- объединения школьников с различным потенциалом в одной школе,
- общего учебного плана,
- коллективных занятий по многим предметам,
- коллективной школьной жизни,
- одного учительского коллектива на всю школу.

Was ist eine IGS?

In der Integrierten Gesamtschule (IGS) werden Schülerinnen und Schüler des 5. bis 13. Schuljahrgangs unterrichtet, die IGS kann auch ohne gymnasiale Oberstufe geführt werden. Die IGS nimmt Schülerinnen und Schüler mit **unterschiedlichen Leistungen und Begabungen** auf. Die IGS wird in der Regel als Ganztagschule geführt und

- vermittelt ihren Schülerinnen und Schülern eine grundlegende, erweiterte oder breite und vertiefte Allgemeinbildung,
- ermöglicht ihnen eine individuelle Schwerpunktbildung entsprechend ihrer Leistungsfähigkeit und ihren Neigungen,
- stärkt Grundfertigkeiten, selbstständiges Lernen und auch wissenschaftliches Arbeiten,
- befähigt ihre Schülerinnen und Schüler durch unterschiedliche Abschlüsse, ihren Bildungsweg berufs- oder studienbezogen fortzusetzen.

Für die Arbeit in der gymnasialen Oberstufe gelten dieselben fachbezogenen Vorgaben wie für das Gymnasium. Im 5. bis 10. Schuljahrgang der IGS unterrichten Lehrkräfte mit den verschiedenen Lehrämtern für die Hauptschule, Realschule und das Gymnasium, ggf. für die Förderschule; im 11. bis 13. Schuljahrgang unterrichten im Regelfall nur Lehrkräfte mit dem Lehramt am Gymnasium.

Wie wird an der IGS unterrichtet?

Das für die IGS charakteristische Prinzip der **Integration** wird deutlich durch:

- die Zusammenfassung von Schülerinnen und Schülern mit unterschiedlichem Leistungsvermögen in einer Schule,
- einen gemeinsamen Lehrplan,
- gemeinsamen Unterricht in mehreren Fächern,
- gemeinsames Schulleben,
- ein Kollegium für die gesamte Schule.



IGS

IGS - также **дифференцированная** школьная платформа. Разграничение успехов по предметам с помощью курсов с углубленным изучением, как минимум на 2 уровня требований, проводится в:

- математике и английском языке с 7 класса
- немецком языке с 8 класса
- естественных науках не позже как с 9 класса.

Обучение с 5 по 10 класс включает в себя посещение обязательных дисциплин (**Pflichtunterricht**), выборочного обязательного урока (**Wahlpflichtunterricht**), а также урока, который может быть самостоятельно выбран самими школьниками (**wahlfreier Unterricht**).

Какой аттестат об окончании можно получить?

IGS ведет в конце второй ступени образования I к аттестатам, которые выдаются в основной, реальной школах и, в случае необходимости, в гимназии:

аттестат об окончании основной школы (**Hauptschulabschluss**) (конец 9 класса), свидетельство об окончании школы (**Sekundarabschluss I**) – аттестат об окончании основной школы (**Hauptschulabschluss**), свидетельство об окончании школы (**Sekundarabschluss I**) – аттестат об окончании реальной школы (**Realschulabschluss**), и расширенное свидетельство об окончании школы I (**Erweiterter Sekundarabschluss I**).

Получение аттестата является результатом успешной сдачи выпускного экзамена в последний год обучения.

Получение расширенного свидетельства об окончании школы I (**Erweiterter Sekundarabschluss I**) дает право перехода в старшие классы общеобразовательной гимназии или предметной гимназии. Общее законченное образование можно получить после окончания 13 классов.

Die IGS ist aber auch eine **differenzierende** Schulform: Eine äußere Fachleistungsdifferenzierung durch Fachleistungskurse auf mindestens zwei Anspruchsebenen wird in

- Mathematik und Englisch ab Kl. 7,
- Deutsch ab Kl. 8,
- in den Naturwissenschaften spätestens ab Kl. 9 durchgeführt.

Der Unterricht in den Schuljahrgängen 5 bis 10 umfasst Pflichtunterricht, Wahlpflichtunterricht und wahlfreien Unterricht.

Welche Abschlüsse können erreicht werden?

Die IGS führt am Ende des Sekundarbereichs I zu Abschlüssen, die auch an der Hauptschule, der Realschule und ggf. dem Gymnasium vergeben werden: Hauptschulabschluss (Ende 9. Schuljahrgang), Sekundarabschluss I – Hauptschulabschluss, Sekundarabschluss I – Realschulabschluss und Erweiterter Sekundarabschluss I. Der Erwerb eines Abschlusses setzt die erfolgreiche Teilnahme an einer Abschlussprüfung im Abschlussjahrgang voraus.

Der Erwerb des Erweiterten Sekundarabschlusses I berechtigt zum Übergang in die Einführungsphase der gymnasialen Oberstufe oder des Fachgymnasiums. Die allgemeine Hochschulreife wird nach dreizehn Schuljahren erworben.

